



BOSCH

Felhasználói kézikönyv

SPLIT TÍPUSÚ SZOBAI LÉGKONDITIONÁLÓ

Climate 8500

RAC 2,6-3 IPW / OU

RAC 3,5-3 IPW / OU

RAC 5,3-3 IPW / OU

RAC 7-3 IPW / OU

FONTOS MEGJEGYZÉS:

Az új légkondicionáló egység telepítése vagy működtetése előtt figyelmesen olvassa el ezt a kézikönyvet. A kézikönyvet őrizze meg későbbi felhasználáshoz.

Tartalomjegyzék

1	Biztonsági óvintézkedések	2
2	Az egység specifikációi és jellemzői	4
3	Kézi működtetés (távírányító nélkül).....	6
4	Gondozás és karbantartás	7
5	Hibaelhárítás.....	9
6	Európai ártalmatlanítási útmutatók.....	10



VIGYÁZAT

- ▶ Tűzveszély/gyúlékony anyagok (csak R32/R290 egységek esetén)



FIGYELMEZTETÉS

A szervizelést csak az ajánlott módon, a berendezés gyártója végezheti el. Más szakképzett személyek közreműködését igénylő karbantartásra és javításra csak a gyúlékony hűtőközeg használatához értő személy felügyelete alatt kerülhet sor. A szervizelésre vonatkozó további részletekért lásd a TELEPÍTÉSI KÉZIKÖNYVET. (Ez csak az R32/R290 hűtőközeggel működő egységekre érvényes.)

1 Biztonsági óvintézkedések

Telepítés előtt olvassa el a biztonsági óvintézkedéseket

Az utasítások figyelmen kívül hagyása miatti helytelen telepítés súlyos anyagi károkat vagy személyi sérülést okozhat. A potenciális kár vagy sérülés mértékét a FIGYELMEZTETÉS vagy a VIGYÁZAT felirat jelzi.



FIGYELMEZTETÉS

Ez a szimbólum azt jelzi, hogy az utasítások figyelmen kívül hagyása halálos vagy súlyos sérülést okozhat.



VIGYÁZAT

- ▶ Ez az szimbólum azt jelzi, hogy az utasítások figyelmen kívül hagyása közepesen súlyos személyi sérülést vagy a készülék vagy az ingatlan közepesen súlyos károsodását okozhatja.



FIGYELMEZTETÉS

A készüléket 8 évnél idősebb gyermekek használhatják, megváltozott fizikai, érzékelő vagy mentális képességekkel rendelkező személyek, illetve tapasztalatlan és ismeretekkel nem rendelkező személyek pedig csak felügyelet mellett vagy akkor használhatják, ha a készülék biztonságos használatára vonatkozó utasításokat megkapták és a leselkedő veszélyeket megértették. Gyerekek nem játszhatnak a készülékkel. Tisztítást és felhasználói karbantartást gyerekek felügyelet mellett sem végezhetnek.

TELEPÍTÉSI FIGYELMEZTETÉSEK

- Kérjen fel hivatalos forgalmazót ennek a légkondicionálónak a telepítésére. Nem megfelelő telepítés esetén vízszivárgás, áramütés vagy tűz fordulhat elő.
- Az egység minden javítását, karbantartását és áthelyezését csak egy hivatalos szerviztechnikus végezheti. A nem megfelelően végzett javítás súlyos személyi sérüléshez vagy a termék meghibásodásához vezethet.

FIGYELMEZTETÉSEK A TERMÉK HASZNÁLATÁHOZ

- Szokatlan helyzet kialakulása (pl. égett szag) esetén az egységet azonnal kapcsolja ki és húzza ki a dugaszt az aljzatból. Hívja a szervizpartnert további utasításokért az áramütés, a tűz vagy a sérülések elkerüléséhez.
- **Ne tegye** az ujját, rudakat vagy más tárgyakat a levegő bemeneti vagy kimeneti nyílásába. Emiatt súlyos sérülés következhet be, mivel a ventilátor nagy sebességgel foroghat.
- **Ne használjon** gyúlékony permeteket, pl. hajlakkot, lakkfestéket vagy festéket a készülék közelében. Ez tüzet vagy égést okozhat.
- **Ne működtesse** a légkondicionálót gyúlékony gázok mellett vagy azok közelében. A kibocsátott gáz összegyűlhet az egység körül, ami robbanást okozhat.
- **Ne működtesse** a légkondicionálót nedves helyiségben (pl. fürdőszobában vagy mosókonyhában). Emiatt áramütés érheti és a termék tönkre mehet.
- Ügyeljen, hogy a testét hosszabb ideig **ne érje** közvetlenül hűtőlevegő.

ELEKTROMOS FIGYELMEZTETÉSEK

- Csak a meghatározott elektromos vezetékét használja. Ha az elektromos vezeték sérült, a gyártóval vagy hivatalos szervizzel ki kell cseréltetni.
- A csatlakozódugaszt tartsa tisztán. Távolítson el minden port vagy szennyeződést, ami a dugason vagy a körül összegyűlhet. A piszkos dugaszok tüzet vagy áramütést okozhatnak.
- **Ne** húzza ki a dugaszt az elektromos vezetéknél fogva. Fogja meg erősen a dugaszt és húzza ki az aljzatból. Ha a vezetéknél fogva húzza ki, akkor a dugasz károsodhat, ami tüzet vagy áramütést okozhat.
- **Ne használjon** hosszabbítókábelt, ne hosszabbítsa meg kézzel az elektromos vezetékét vagy ne csatlakoztasson más készülékeket ugyanahhoz az aljzathoz, mint a légkondicionálót. Gyenge elektromos csatlakozások, gyenge szigetelés és nem megfelelő feszültség tüzet okozhat.





TISZTÍTÁSI ÉS KARBANTARTÁSI FIGYELMEZTETÉSEK

- Tisztítás előtt kapcsolja ki a készüléket és húzza ki a dugaszt. Ennek elmulasztása áramütést okozhat.
- **Ne** tisztítsa a légkondicionálót túlzott mennyiségű vízzel.
- **Ne** tisztítsa a légkondicionálót gyúlékony tisztítószerekkel. A gyúlékony tisztítószerek tüzet vagy a készülék deformálódását okozhatják.


VIGYÁZAT

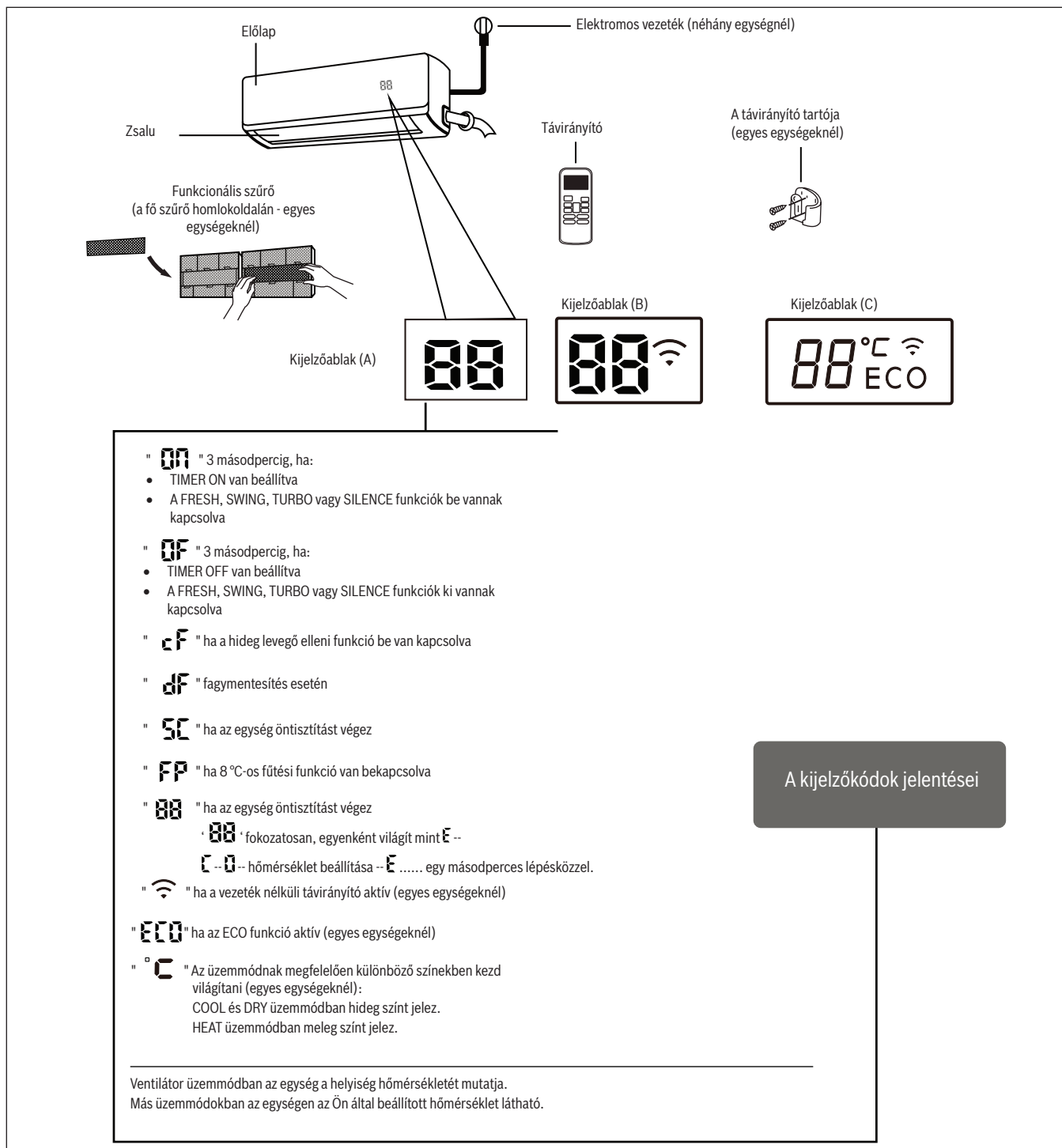
- Amennyiben a klímaberendezést kazánnal, vagy más fűtőberendezéssel együtt használják, gondoskodjon a helyiség megfelelő szellőztetéséről az oxigénhiány elkerülése érdekében.
- Kapcsolja ki a légkondicionálót és húzza ki a dugaszt, ha hosszabb ideig nem kívánja használni a készüléket.
- Vihar esetén kapcsolja ki és áramtalanítsa a készüléket.
- Gondoskodjon arról, hogy a kondenzvíz akadálytalanul lefolyhasson az egységből.
- **Ne működtesse** a légkondicionálót nedves kézzel. Emiatt áramütést szenvedhet.
- **Ne használja** a készüléket más célra, mint amire tervezték.
- **Ne** másszon fel a kültéri egységre vagy ne tegyen semmit a kültéri egység tetejére.
- **Ne** hagyja a légkondicionálót hosszabb ideig működni, ha az ajtók vagy ablakok nyitva vannak, vagy ha a levegő páratartalma túl magas.

A beltéri egységen vagy a kültéri egységen látható szimbólumok magyarázata (csak R32/R290 hűtőközeggel működő egységek esetén):

	FIGYELMEZTETÉS	A szimbólum azt jelzi, hogy a készülék gyúlékony hűtőközeggel működik. Ha a hűtőközeg kiszivárog és külső gyújtóforrással kerülhet érintkezésbe, tűz keletkezhet.
	VIGYÁZAT	Ez a szimbólum azt jelzi, hogy az üzemeltetési kézikönyvet figyelmesen el kell olvasni.
	VIGYÁZAT	Ez a szimbólum azt jelzi, hogy a készüléket a szervizszemélyzetnek kell kezelnie a telepítési kézikönyv szerint.
	VIGYÁZAT	Ez a szimbólum azt jelzi, hogy a vonatkozó információ megtalálható az üzemeltetési kézikönyvben vagy a telepítési kézikönyvben.

2 Az egység specifikációi és jellemzői

Az egység alkatrészei



1. ábra

MEGJEGYZÉS:

Az infravörös távirányító használatára vonatkozó útmutatót a dokumentációs csomag nem tartalmazza.

Optimális teljesítmény elérése

A COOL, HEAT és DRY üzemmódok optimális teljesítménye a következő hőmérsékleti tartományokban érhető el. Ha a légkondicionálót ezeken a tartományokon kívül használják, akkor bizonyos biztonsági védelmi funkciók aktiválódnak és ezért az egység teljesítménye nem lesz optimális.

Split típusú inverter

	COOL üzemmód (hűtés)	HEAT üzemmód (fűtés)	DRY üzemmód (szárítás)
Helyiség hőmérséklete	17 °C - 32 °C (63 °F - 90 °F)	0 °C - 30 °C (32 °F - 86 °F)	10 °C - 32 °C (50 °F - 90 °F)
Külső hőmérséklet	0 °C - 50 °C (32 °F - 122 °F)	-15 °C - 30 °C (5 °F - 86 °F)	0 °C - 50 °C (32 °F - 122 °F)
	-15 °C - 50 °C (5 °F - 122 °F) (Alacsony hőmérsékletű hűtőrendszerek esetén.)		
	0 °C - 60 °C (32 °F - 140 °F) (Speciális trópusi modellek esetén)	0 °C - 60 °C (32 °F - 140 °F) (Speciális trópusi modellek esetén)	

Table 1.

KIEGÉSZÍTŐ ELEKTROMOS FŰTŐKÉSZÜLÉKKEL SZERELT KÜLTÉRI EGYSÉGEK ESETÉN

Ha a külső hőmérséklet nem éri el a 0 °C-ot (32 °F), kifejezetten javasoljuk, hogy mindig tartsa bedugva a készülék dugaszát az állandóan egyenletes teljesítmény érdekében.

Állandó sebességű típus

	COOL üzemmód (hűtés)	HEAT üzemmód (fűtés)	DRY üzemmód (szárítás)
Helyiség hőmérséklete	17 °C - 32 °C (63 °F - 90 °F)	0 °C - 30 °C (32 °F - 86 °F)	13 °C - 32 °C (50 °F - 90 °F)
Külső hőmérséklet	18 °C - 43 °C (64 °F - 109 °F)	-7 °C - 24 °C (19 °F - 75 °F)	18 °C - 43 °C (52 °F - 109 °F)
	-7 °C - 43 °C (19 °F - 109 °F) (Alacsony hőmérsékletű hűtőrendszerek esetén)		
	18 °C - 54 °C (64 °F - 129 °F) (Speciális trópusi modellek esetén)	18 °C - 43 °C (64 °F - 109 °F)	

Table 2.

Az adott egység teljesítményének további optimalizálásához tegye a következőket:

- Tartsa zárva az ajtókat és ablakokat.
- Korlátozza az energiafogyasztást a TIMER ON és TIMER OFF funkciókkal.
- Ne zárja el a levegőkimeneteket és -bemeneteket.
- Rendszeresen ellenőrizze és tisztítsa meg a levegőszűrőket.

Az egyes funkciók részletes magyarázatát „Távírányító használata” tartalmazza.

Egyéb jellemzők

- **Auto-Restart**
Ha az egység áramellátása megszakad, akkor az áramellátás helyreállása után az egység automatikusan újraindul a korábbi beállításokkal.
- **Anti-mildew (egyes egységeknél)**
Amikor az egységet COOL, AUTO (COOL) vagy DRY üzemmódban kikapcsolja, akkor a légkondicionáló nagyon alacsony áramfogyasztással tovább működik a kicsapódott víz kiszárítása és a penészképződés megelőzése érdekében.
- **Vezeték nélküli távírányító (egyes egységeknél)**
A vezeték nélküli távírányítóval a légkondicionáló mobiltelefonon vagy vezeték nélküli csatlakozáson keresztül vezérelhető. Az USB-eszköz elérésével, cseréjével, karbantartásával kapcsolatos munkákat szakszemélyzetnek kell végeznie.
- **Zsalu állásszög memória (egyes egységeknél)**
Az egység kikapcsolásakor a zsalu automatikusan megtartja a korábbi állásszögét.
- **Hűtőközeg-szivárgás észlelése (egyes egységeknél)**
A beltéri egységen automatikusan megjelenik az "EC" jelzés, ha a hűtőközeg szivárgását észleli.

Az egység különleges funkcióinak (pl. a TURBO üzemmód és az öntisztító funkció) részletes magyarázatát lásd a **távírányító kézikönyvében**.

MEGJEGYZÉS AZ ILLUSZTRÁCIÓKHOZ:

A kézikönyvben található illusztrációk csak magyarázatként szolgálnak. Az adott beltéri egység tényleges alakja az ábrázolttól kissé eltérhet. A tényleges alakot kell figyelembe venni.

A légáramlat szögének beállítása
A légáramlat függőleges szögének beállítása

Az egység bekapcsolt állapotában használja a **SWING/DIRECT** gombot a légáramlat irányának (függőleges szögének) beállításához.

1. Nyomja meg egyszer a **SWING/DIRECT** gombot a zsalu aktiválásához. A zsalu állásszöge a gomb minden egyes megnyomásakor 6°-kal változik. Addig nyomja a gombot, amíg a kívánt irányt el nem éri.
2. Ha azt szeretné, hogy a zsaluszárny folyamatosan mozogjon fel és le, tartsa nyomva 3 másodpercig a **SWING/DIRECT** gombot. A gomb ismételt megnyomásakor az automatikus funkció leáll.

A légáramlat vízszintes szögének beállítása

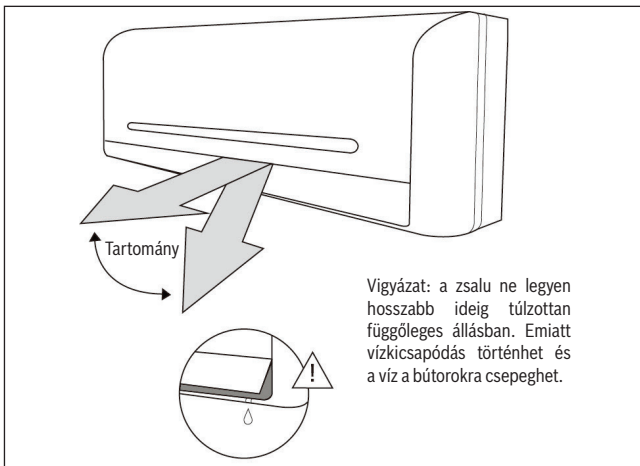
A légáramlat vízszintes szögét kézzel kell beállítani. Fogja meg a terelőrudat (lásd: **2. ábra**) és kézzel állítsa be a kívánt irányba. **Egyes egységeknél** a légáramlat vízszintes szöge távírányítóval állítható be, lásd a távírányító használati utasításában”.

MEGJEGYZÉSEK A ZSALU ÁLLÁSSZÖGEIVEL KAPCSOLATBAN:

COOL vagy DRY üzemmód használata esetén ne tartsa a zsalut hosszú ideig túlzottan függőlegesre állítva. Emiatt a pára lecsapódhat a zsalukon, és a víz lecsepeghet a padlóra vagy a bútorokra. (Lásd: **2. ábra**)

COOL vagy HEAT üzemmód használata esetén a túl függőlegesre állított zsalu csökkentheti az egység teljesítményét a korlátozott levegőáramlás miatt.

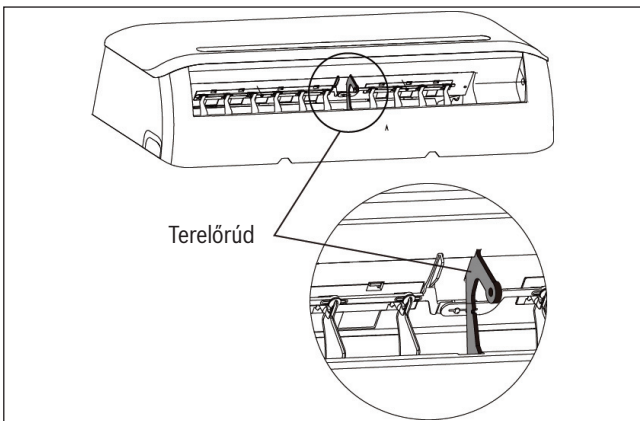
Ne mozgassa kézzel a zsalut. Ellenkező esetben a zsalu szinkronizáltsága megszűnhet. Ha ez előfordul, kapcsolja ki az egységet és húzza ki a dugaszt néhány másodpercre, majd indítsa újra az egységet. Ez visszaállítja a zsalut.



2. ábra


VIGYÁZAT

- ▶ Ne nyúljon az ujjával az egység kifúvó és beszívó oldalába vagy annak közelébe. A belül lévő nagy sebességű ventilátor sérülést okozhat.



3. ábra

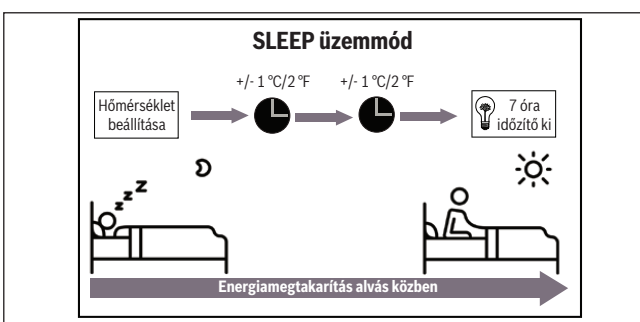
• Alvás üzemmód

A SLEEP funkció az energiahasználat csökkentésére szolgál addig, amíg Ön alszik (és nincs szükség ugyanazokra a hőmérsékleti beállításokra a kényelem érdekében). Ez a funkció csak a távirányítóval aktiválható.

Nyomja meg a **SLEEP** gombot, ha aludni készül. COOL üzemmódban az egység 1 óra elteltével 1 °C-kal (2 °F) emelni fogja a hőmérsékletet, majd újabb egy óra múlva további 1 °C-kal (2 °F) emeli. HEAT üzemmódban az egység 1 óra elteltével 1 °C-kal (2 °F) csökkenteni fogja a hőmérsékletet, majd újabb egy óra múlva további 1 °C-kal (2 °F) csökkenti.

A készülék az új hőmérsékletet 5 órán át tartja, majd az egység automatikusan kikapcsol.

Megjegyzés: A SLEEP funkció FAN vagy DRY üzemmódban nem használható.



4. ábra

3 Kézi működtetés (távírányító nélkül)

Hogyan kezelhető az egység távirányító nélkül

Abban az esetben, ha a távirányító nem működik, az egység kézzel is működtethető a beltéri egységen található **KÉZI VEZÉRLŐ** gombbal. Ne feledje, hogy a kézi működtetés nem hosszú távú megoldás, és hogy az egység távirányítóval történő vezérlése erősen ajánlott.

KÉZI MŰKÖDTETÉS ELŐTT

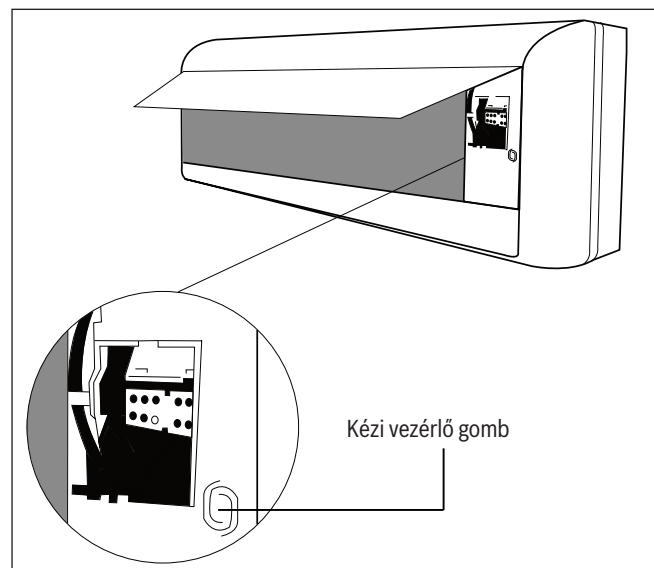
Az egységet a kézi működtetés előtt ki kell kapcsolni.

Az egység kézi működtetéséhez:

1. Nyissa ki a beltéri egység előlapját.
2. Keresse meg a **KÉZI VEZÉRLŐ** gombot az egység jobb oldalán.
3. Nyomja meg egyszer a **KÉZI VEZÉRLŐ** gombot a FORCED AUTO üzemmód aktiválásához.
4. Nyomja meg ismét a **KÉZI VEZÉRLŐ** gombot a FORCED COOLING üzemmód aktiválásához.
5. Nyomja meg harmadszor is a **KÉZI VEZÉRLŐ** gombot az egység kikapcsolásához.
6. Csatolja be az előlapot.


VIGYÁZAT

- ▶ A kézi vezérlő gomb használata tesztelési célokra és csak vészhelyzeti működtetésre ajánlott. Ne használja ezt a funkciót, kivéve, ha a távirányító elveszett és ezért feltétlenül szükséges. A normál működés helyreállításához a távirányítóval aktiválja az egységet.



5. ábra

4 Gondozás és karbantartás

A beltéri egység tisztítása



TISZTÍTÁS VAGY KARBANTARTÁS ELŐTT

A LÉGKONDITIONÁLÓ EGYSÉGET MINDIG KAPCSOLJA KI ÉS VÁLASSZA LE AZ ÁRAMFORRÁSRÓL A TISZTÍTÁS VAGY A KARBANTARTÁS ELŐTT.



VIGYÁZAT

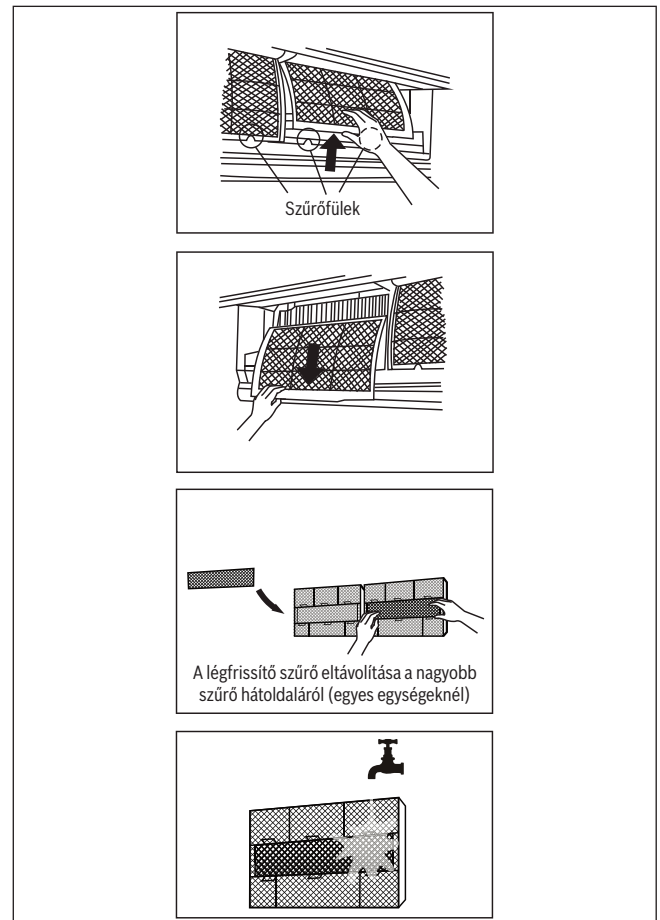
Az egység tisztára töréséhez csak puha, száraz kendőt használjon. Ha az egység rendkívül szennyezett, használhat meleg vízbe áztatott kendőt is a letörléséhez.

- **Ne** használjon vegyszerekkel kezelt kendőket a készülék tisztításához
- **Ne** használjon benzint, festékhígítót, polírozóport vagy más oldószereket az egység tisztításához. Ezek a műanyag felület karcolódását vagy deformálódását okozhatják.
- **Ne** használjon 40 °C-nál (104 °F) melegebb vizet az előlap tisztításához. Ennél melegebb víz az előlap deformálódását vagy elszíneződését okozhatja.

A levegőszűrő tisztítása

Az eltömődött légkondicionáló csökkentheti az egység hűtési hatékonyságát és árthat az Ön egészségének is. A szűrőt kéthetente legalább egyszer feltétlenül meg kell tisztítani.

1. Emelje fel a beltéri egység helőlapját.
2. Fogja meg a szűrő végén lévő fület, emelje fel, majd húzza maga felé.
3. Most húzza ki a szűrőt.
4. Ha a szűrő rendelkezik egy kicsi léghfrissítő szűrővel, pattintsa ki a nagyobb szűrőből. Kézi porszívóval tisztítsa meg ezt a léghfrissítő szűrőt.
5. A nagy szűrőt meleg, szappanos vízzel tisztítsa meg. Csak nyhe tisztítószert használjon.
6. Öblítse ki a szűrőt friss vízzel, majd rázza ki belőle a felesleges vizet.
7. Hűvös, száraz helyen hagyja megszáradni, és közben ügyeljen, hogy ne érje közvetlen napfény.
8. Ha megszáradt, a léghfrissítő szűrőt pattintsa vissza a nagyobb szűrőbe, majd csúsztassa vissza a beltéri egységbe.
9. Csukja be a beltéri egység helőlapját.



6. ábra



VIGYÁZAT

- ▶ Az egység kikapcsolása után legalább 10 percig ne érintse meg a léghfrissítő (plazma-) szűrőt.
- ▶ A szűrő cseréje vagy tisztítása előtt kapcsolja ki az egységet és válassza le az áramellátásról.
- ▶ A szűrő eltávolításakor ne érintse meg az egységben lévő fém alkatrészeket. Az éles fém szélek vágási sérülést okozhatnak.
- ▶ Ne használjon vizet a beltéri egység belsejének tisztításához. Ezzel károsíthatja a szigetelést, ami áramütést okozhat.
- ▶ Ügyeljen, hogy szárítás közben a szűrőt ne érje közvetlenül napfény. Emiatt a szűrő összezsugorodhat.

Levegőszűrő emlékeztetők (opcionális)

Emlékeztető a levegőszűrő tisztítására

240 óranyi használat után a beltéri egység kijelzőjén "CL" jelzés kezd villogni. Ez emlékeztető arra, hogy a szűrőt tisztítani kell. Az egység 15 másodperc elteltével visszatér az előző kijelzéshez.

Az emlékeztető visszaállításához nyomja meg 4-szer a távirányító **LED** gombját vagy nyomja meg 3-szor a **KÉZI VEZÉRLŐ** gombot. Ha nem állítja vissza az emlékeztetőt, akkor a "CL" jelzés ismét villogni kezd az egység újraindításakor.

Emlékeztető a levegőszűrő cseréjére

2880 óranyi használat után a beltéri egység kijelzőjén "nF" jelzés kezd villogni. Ez emlékeztető arra, hogy a szűrőt cserélni kell. Az egység 15 másodperc elteltével visszatér az előző kijelzéshez.

Az emlékeztető visszaállításához nyomja meg 4-szer a távirányító **LED** gombját vagy nyomja meg 3-szor a **KÉZI VEZÉRLŐ** gombot. Ha nem állítja vissza az emlékeztetőt, akkor az "nF" jelzés ismét villogni kezd az egység újraindításakor.


VIGYÁZAT

- ▶ A kültéri egység karbantartását és tisztítását hivatalos engedéllyel rendelkező szerviznek kell elvégeznie.
- ▶ Az egység bármilyen javítását hivatalos engedéllyel rendelkező szerviznek kell elvégeznie.

Karbantartás – Tartós kivonás a használatból

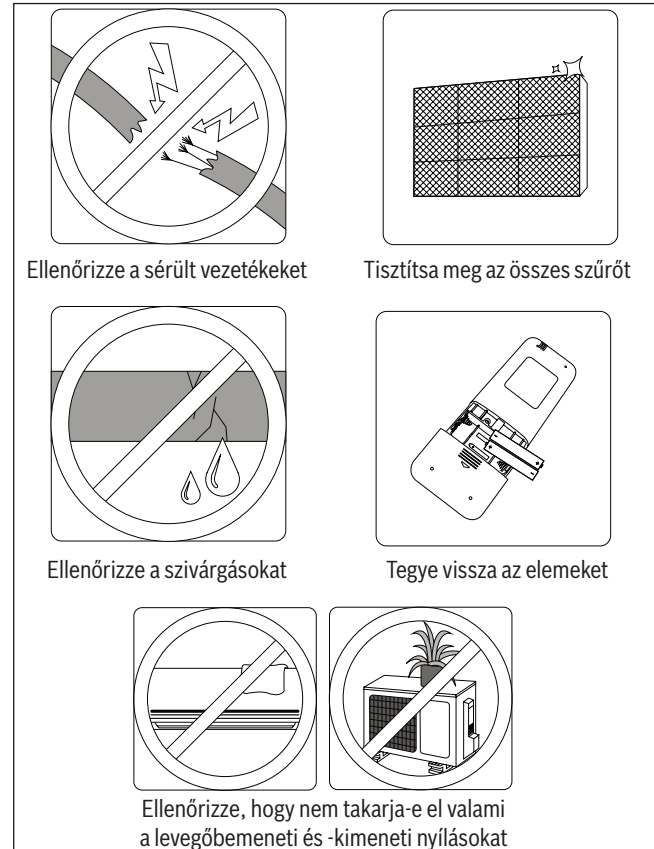
Ha azt tervezi, hogy a légkondicionálót hosszabb ideig nem fogja használni, akkor az alábbiak szerint járjon el:



7. ábra

Karbantartás – Szezon előtti ellenőrzés

Ha a készüléket hosszabb ideig nem használták, vagy a rendszeres használat megkezdése előtt az alábbiak szerint járjon el:



8. ábra

5 Hibaelhárítás



BIZTONSÁGI ÓVINTÉZKEDÉSEK

A LÉGKONDICIONÁLÓ EGYSÉGET MINDIG KAPCSOLJA KI ÉS VÁLASSZA LE AZ ÁRAMFORRÁSRÓL A TISZTÍTÁS VAGY A KARBANTARTÁS ELŐTT.

- Ha a következő feltételek BÁRMELYIKE fennáll, azonnal kapcsolja ki az egységet!
- Az elektromos vezeték sérült vagy szokatlanul meleg
- Égett szag érezhető
- Az egység hangot bocsát ki vagy szokatlanul zajos
- Egy biztosíték kiég vagy az áramkörmegszakító gyakran kiold
- Víz folyik be vagy ki a készülékből illetve nem oda való tárgyakat talál benne.

NE PRÓBÁLJA MEG EZEKET A HIBÁKAT SAJÁT MAGA ELHÁRÍTANI! AZONNAL FORDULJON HIVATALOS SZERVIZHEZ!

Általános hibák

A következő problémák nem jelentenek hibás működést és a legtöbb esetben nem igényelnek javítást.

Probléma	Lehetséges okok
Az egység nem kapcsol be a BE/KI gomb megnyomásakor	Az egység 3 perces védelemmel rendelkezik, amely megakadályozza az egység túlterhelését. Az egység a kikapcsolást követően három perccig nem indítható el újra.
Az egység COOL/HEAT üzemmódról FAN üzemmódra vált	Az egység megváltoztathatja a beállítását, hogy megakadályozza fagyás kialakulását az egységen. Amikor a hőmérséklet emelkedik, az egység a korábban kiválasztott üzemmódban ismét működni kezd.
	A beállított hőmérséklet elérésekor az egység kikapcsolja a kompresszort. Az egység tovább működik, ha a hőmérséklet ismét ingadozni kezd.
A beltéri egységből fehér köd távozik	Nedves környezetben a helyiség levegője és a kondicionált levegő hőmérséklete közötti nagy különbség esetén fehér köd keletkezhet.
A beltéri és a kültéri egységnél is észlelhető fehér köd	Amikor fagymentesítés után az egység HEAT üzemmódban újraindul, fehér köd keletkezhet a fagymentesítés okozta nedvesség miatt.
A beltéri egység zajos	Légáramlásból eredő zaj fordulhat elő, miközben a berendezés újraállítja a zsalu helyzetét.
	Sivító hang fordulhat elő az egység HEAT üzemmódban való működtetése után az egység műanyag alkatrészeinek tágulása vagy zsugorodása miatt.
A beltéri egység és a kültéri egység is zajos	Gyenge susogó hang működés közben: ez normális jelenség, amelyet a beltéri és kültéri egységeken keresztüláramló hűtőgáz áramlása okoz.
	Gyenge susogó hang hallható a rendszer indításakor, leállításakor vagy fagymentesítések: ez a zaj normális jelenség, amelyet a beltéri és kültéri egységeken keresztüláramló hűtőgáz áramlása okoz.
	Sivító hang működés közben: a műanyag és fém alkatrészeknek a működés közben előforduló hőingadozások miatti normális tágulását és összehúzódását sivító hang kísérik.

Probléma	Lehetséges okok
A kültéri egység zajos	Az egység különböző zajokat kelt, amelyek az adott üzemmódjától függenek.
Por távozik a beltéri és kültéri egységből is	Ha a készüléket hosszabb ideig nem használják, por gyűlhet össze benne, ami a készülék bekapcsolásakor távozik. Ez megelőzhető, ha hosszabb ideig nem használt egységet letakarják.
Az egység rossz szagot áraszt	Az egység elnyelheti a környezetből (pl. bútorokból, főzésből, cigarettázásból stb.) származó szagokat, amelyeket működés közben kibocsáthat.
	Az egység szűrői bepenészedhetnek és meg kell tisztítani azokat.
A kültéri egység ventilátora nem működik	Működés közben a ventilátor sebessége mindig olyan, ami a berendezés optimális működéséhez szükséges.
A működés szabálytalan, kiszámíthatatlan vagy az egység nem reagál	A mobilhálózatok átjátszó tornyai és a jelerősítők okozta interferencia az egység hibás működését okozhatja.
	Ebben az esetben próbálkozzon a következővel: <ul style="list-style-type: none"> • Áramtalanítsa az egységet, majd csatlakoztassa ismét. • Nyomja meg a távirányító BE/KI gombját a működés újraindításához.

Table 3.

MEGJEGYZÉS: Ha a probléma továbbra is fennáll, forduljon a legközelebbi ügyfélszolgálati szervizközponthoz. Adja meg nekik az egység hibás működésének részletes leírását, valamint a modellszámot.

Hibaelhárítás

Ha hiba merül fel, kérjük, ellenőrizze a következő pontokat, mielőtt kapcsolatba lép egy javítást végző céggel.

Probléma	Lehetséges okok	Megoldás
Gyenge hűtési teljesítmény	Lehet, hogy a beállított hőmérséklet magasabb, mint a helyiség hőmérséklete	Csökkentse a beállított hőmérsékletet
	A beltéri vagy kültéri egység hőcserélője szennyezett	Tisztítsa meg az érintett hőcserélőt
	A levegőszűrő szennyezett	Vegye ki a levegőszűrőt és tisztítsa meg az utasítások szerint
	Mindkét egység levegőbemeneti vagy -kimeneti nyílása elzáródott	Kapcsolja ki az egységet, távolítsa el az akadályt, majd kapcsolja be ismét az egységet
	Nyitva vannak az ajtók és az ablakok	Ügyeljen, hogy az egység működése közben az összes ajtó és ablak csukva legyen
	A napsütés túlemelegedést okoz a helyiségben	Csukja be az ablakokat és használjon függönyöket a nagy meleggel vagy erős napfényvel járó időszakokban
	Túl sok a hőforrás a helyiségben (emberek, számítógépek, elektronikus eszközök stb.)	Csökkentse a hőforrások számát
	Gyenge hűtés szivárgás vagy tartós használat miatt	Ellenőrizze a szivárgásokat, cserélje ki a tömítéseket, ha szükséges, és töltesse fel hűtőközeggel
	SILENCE funkció aktiválva (opcionális funkció)	A SILENCE funkció csökkentheti az üzemi teljesítményt a működési frekvencia csökkentésével. Kapcsolja ki a SILENCE funkciót.
Az egység nem működik	Áramszünet	Várjon az áramszolgáltatás helyreállításáig
	Az áramellátást kikapcsolták	Kapcsolja be az áramellátást
	A biztosíték kiégett	Cserélje ki a biztosítékot
	A távirányító elemei lemerültek	Cserélje ki az elemeket
	Az egység 3 perces védelmét aktiválták	Várjon három percre az egység újraindítása után
	Az időzítőt aktiválták	Kapcsolja ki az időzítőt
Az egység gyakran leáll és újraindul	Túl sok vagy túl kevés a hűtőközeg a rendszerben	Ellenőrizze a szivárgásokat és töltsse fel a rendszert hűtőközeggel
	Összenyomhatatlan gáz vagy nedvesség került a rendszerbe.	Ürítse ki a rendszert, majd töltesse fel ismét hűtőközeggel
	A kompresszor meghibásodott	Cserélje ki a kompresszort
	A feszültség túl magas vagy túl alacsony	Telepítsen nyomásszabályozót a feszültség szabályozására

Probléma	Lehetséges okok	Megoldás
Gyenge fűtési teljesítmény	A külső hőmérséklet nagyon alacsony	Használjon kiegészítő fűtőberendezést
	Hideg levegő áramlik be az ajtókon és ablakokon keresztül	Ügyeljen, hogy használat közben minden ajtó és ablak zárva legyen
	Gyenge hűtés szivárgás vagy tartós használat miatt	Ellenőrizze a szivárgásokat, cserélje ki a tömítéseket, ha szükséges, és töltesse fel hűtőközeggel
A jelzőlámpa folyamatosan villog	Az egység működése leállítható vagy biztonságosan folytatható. Ha a jelzőlámpa folyamatosan villog vagy hibakódok jelennek meg, várjon 10 percre. A probléma lehet, hogy magától megoldódik.	
Hibakód látható a beltéri egység kijelzőjén: • E0, E1, E2... • P1, P2, P3... • F1, F2, F3...	Ha ez nem történik meg, áramtalanítsa, majd csatlakoztassa ismét. Kapcsolja be az egységet. Ha a probléma továbbra is fennáll, kapcsolja ki az áramot és forduljon a legközelebbi ügyfélszolgálati szervizközpontoz.	

Table 4.

MEGJEGYZÉS: Ha a probléma a fenti ellenőrzések és diagnosztikák után továbbra is fennáll, azonnal kapcsolja ki az egységet és forduljon hivatalos szervizközpontoz.

6 Európai ártalmatlanítási útmutatók

Ez a készülék hűtőközeget és más potenciálisan veszélyes anyagokat tartalmaz. A készülék ártalmatlanításával kapcsolatban a törvény speciális begyűjtést és kezelést ír elő. **Ne** ártalmatlanítsa ezt a terméket a háztartási hulladékkal vagy szétválogatatlan kommunális hulladékkal.

SPECIÁLIS JEGYZET

A készülék lerakása erdőkben vagy más természetes környezetben veszélyezteti az Ön egészségét és tönkre teszi a környezetet. Veszélyes anyagok szivároghatnak a talajvízbe és így bekerülhetnek az élelmiszerláncba.





A tervezés és a specifikációk a termék fejlesztése miatt előzetes értesítés nélkül megváltozhatnak. A részletekről érdeklődjön a kereskedelmi partnereknél vagy a gyártónál.

Robert Bosch Kft.
Termotechnika Üzletág
1103 Budapest, Gyömrői út 104.

Info vonal: (06-1) 879-8690
Szerviz vonal (beüzemelés,
karbantartás, javítás): (06-1) 879-8690

További információ: www.bosch-climate.hu